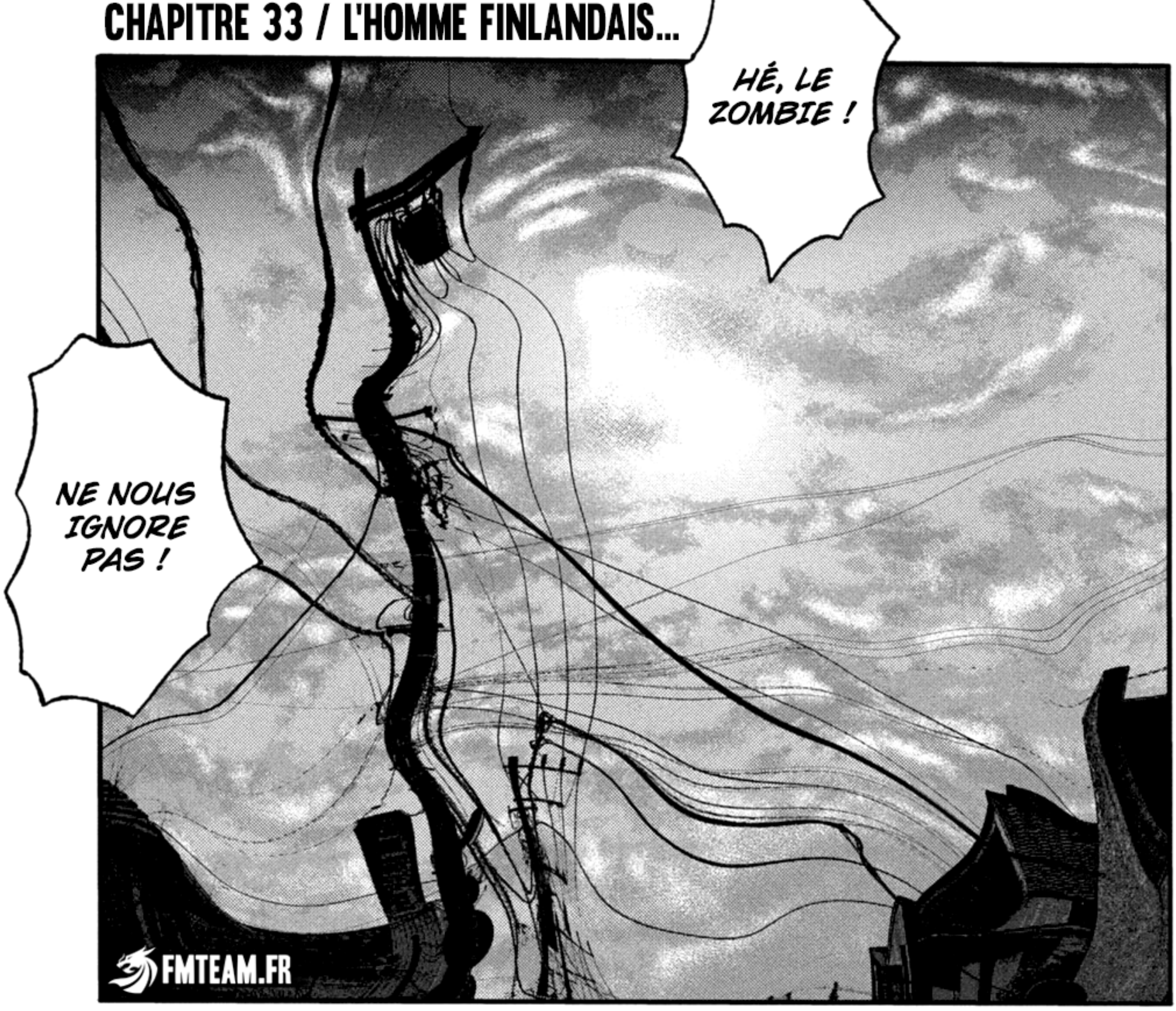
CHAPITRE 33 / L'HOMME FINLANDAIS...





CE CHAPITRE A ÉTÉ
TRADUIT PAR LA FMTEAM.FR

REJOIGNEZ-NOUS SUR DISCORD :
https://discord.com/invite/7dRkuMJ

RAW :
SEB

CLEAN :
SEB

TRADUCTION :
D-FLO

CHECK :
PITALA

ÉDITION :
SEB

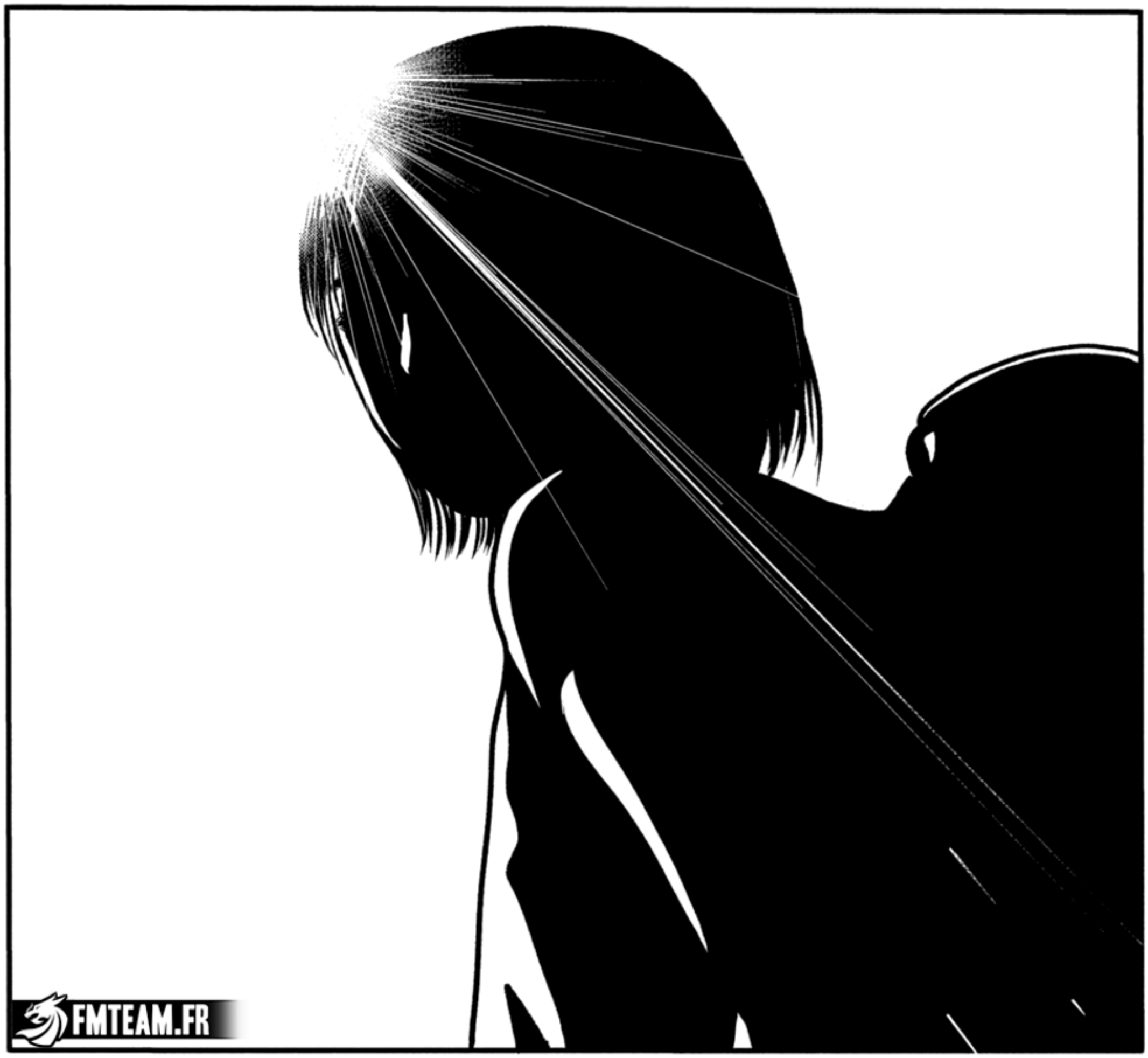
Q-CHECK :
WENDIGOGO

FMTEAM.FR

N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire découvrir de nouvelles séries ou pour combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises. Pour soutenir concrètement vos auteurs et oeuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. Acheter les volumes de vos mangas préférés, c'est les soutenir !







FMTEAM.FR

ENCORE CE RÊVE ?

FMTEAM.FR

لوه ذم

ガチャ

ooo

OH !

BONJOUR, KURO.

FMTEAM.FR

BONJOUR !

EUH... OÙ EST GRAND FRÈRE ?

IL EST PARTI, IL Y A UN BOUT DE TEMPS POUR UN TRAVAIL DE VIEUX À LOUER.

ATTENDS... IL EST QUELLE HEURE ?

IL EST 17H PASSÉ.

IL A COMMENCÉ TÔT.

QUOI ?!

HEIN ? SANS DÉCONNER, LE SOLEIL SE COUCHE DÉJÀ.

FMTEAM.FR

JE T'AI ENTENDU RONFLER TOUT LE TEMPS.

TU N'AS PAS BEAUCOUP DORMI CES DERNIERS JOURS, NON ?

TU ÉTAIS BOURRÉ JUSTE APRÈS QUELQUES BIÈRES HIER SOIR.

MAIS JE ME SENS VRAIMENT REVIGORÉ.

VRAIMENT ? BORDEL...

NE TE PRESSE PAS. TU VIENS À PEINE DE TE LEVER.

OUI.

AH OUI ! TU VOULAIS BOXER AUJOURD'HUI, NON ?

FMTEAM.FR

OK.

LAISSE-MOI JUSTE ME LAVER LE VISAGE ET ME BROSSER LES DENTS.

NAN, C'EST BON !

ジャ

ガチャ

FMTEAM.FR

SATO...

FMTEAM.FR

CONTENT DE L'APPRENDRE.

OH, ELLE L'A REÇU ?

ALORS, EUH... LE CADEAU D'ANNIVERSAIRE POUR MA FEMME EST ARRIVÉ.

PAS QUE TU EN ACHÈTES UN !

OUAIS... LE TRUC C'EST QUE JE VOULAIS QUE TU EN CHOISISSES UN COMME SI TU ÉTAIS SON FILS.

TU NE FACTURES QUE 1 000 PAR HEURE POUR CE BOULOT DE VIEUX À LOUER. ÇA NE TE MET PAS DANS LA MERDE ?

ÉVIDEM-MENT !

JE SAIS. ÇA POSE PROBLÈME ?

FMTEAM.FR

ALORS... ELLE A AIMÉ ?

C'EST BON. JE NE FAIS PAS ÇA POUR L'ARGENT.

ELLE A ÉTÉ STUPÉFIÉE DE VOIR À QUEL POINT LES TEMPS ONT CHANGÉ.

OH OUI ! ELLE A ADORÉ !

CE CADEAU T'A COÛTÉ 30 000 YENS, NON ? LAISSE-MOI TE REMBOURSER !

NON, NON, NON ! J'AI FAIT QUELQUES RECHERCHES.

TANT MIEUX SI J'AI BIEN CHOISI.

C'EST QUOI LE BUT DE FAIRE UN TRAVAIL SI ÇA TE MET DANS LE ROUGE ?

J'INSISTE !

MAIS JE NE SERAIS PAS VOTRE "FILS" SI VOUS FAITES ÇA.

FMTEAM.FR

.....

SI VOUS ME REMBOURSEZ, ÇA SERAIT CONTRAIRE À MA DÉMARCHE.

ÇA EN VALAIT LA PEINE.

MAIS J'AI TOUT INVENTÉ À PROPOS DE MON FILS VIVANT EN FINLANDE.

JE NE VOULAIS PAS TE LE DIRE...

FMTEAM.FR

IL EST MORT DANS UN ACCIDENT LORSQU'IL AVAIT 15 ANS.

LA VÉRITÉ C'EST QUE...

VRAIMENT ?

OUAIS... JE ME DOUTAIS QUE ÇA DEVAIT ÊTRE QUELQUE CHOSE COMME ÇA.

IL N'ÉTAIT ENCORE QU'UN GAMIN.

MM-HM.

IL SEMBLAIT JEUNE SUR CETTE PHOTO QUE VOUS AVEZ.

FMTEAM.FR

IL ÉTAIT PASSIONNÉ D'AURORES BORÉALES. IL VOULAIT Y ALLER POUR LES VOIR UN JOUR.

MON FILS ÉTAIT UN PEU UN ORIGINAL.

MAIS POURQUOI LA FINLANDE ?

J'AI PENSÉ QUE ÇA AURAIT ÉTÉ BIEN S'IL AVAIT VRAIMENT EU LA CHANCE DE LES VOIR.

VOILÀ POURQUOI J'AI CHOISI CE PAYS.

"TU PENSES QUE TOMOYUKI REGARDE UNE AURORE BORÉALE EN CE MOMENT ?". CE GENRE DE CHOSES.

MA FEMME ET MOI EN PARLONS DE TEMPS EN TEMPS.

FMTEAM.FR

ON DIT QU'ON PEUT ALLER OÙ L'ON VEUT LORSQU'ON EST UN ESPRIT.

TU VOIS...

QUOI QU'IL EN SOIT, MA FEMME ET MOI DEVONS Y CROIRE.

ALORS... C'ÉTAIT JUSTE UNE PENSÉE SYMPA, TU VOIS ?

FMTEAM.FR

MON FILS VA S'INQUIÉTER SI ELLE N'EST QUE MOROSITÉ ET TRISTESSE, NON ?

MAINTENANT, PLUS RIEN NE COMPTE PLUS POUR MOI QUE LE SOURIRE DE MA FEMME.

MÊME APRÈS TOUTES CES ANNÉES, ÇA M'ÉMEUT TOUJOURS AUTANT DE PARLER DE LUI.

ÇA VA ALLER.

GAAH... DÉSOLÉ.

JE VEUX QUE TU LA VOIS SOURIRE JUSQU'AUX OREILLES. COMME NOTRE FILS !

JE VAIS T'ENVOYER UNE PHOTO DE MA FEMME AVEC LE CADEAU QUAND JE RENTRE.

JE T'APPRÉCIE VRAIMENT, SATO.

NON, MERCI À TOI !

BIEN SÛR. MERCI.

T'AS BIEN RAISON !

RIEN N'EST PLUS PRÉCIEUX QUE LE SOURIRE DE VOTRE FEMME, APRÈS TOUT.

FMTEAM.FR


ギリ
ギリ
V-
VRAI-
MENT ?
TON REGARD EST ENCORE PLUS SOMBRE QUE LA DERNIÈRE FOIS !
BIEN ! VOILÀ CE QUE J'APPELLE UN REGARD NOIR !
FMTEAM.FR

COMME ÇA ?

MAINTENANT, APPROCHE-TOI BIEN PRÈÈÈS ! EN BIAIS !

FMTEAM.FR

COUP DE GENOU !

OUAIS ! MAINTENANT VISE LES COUILLES !

C'ÉTAIT UN BON COUP !

IL L'A SENTI PASSER !

JUSTE LÀ !

ENCHAÎNE SUR UN COUP AU VISAGE !

HAA HAA

VAS-Y !

KURO, JE PEUX TE POSER UNE QUESTION ?

FMTEAM.FR

.....

CES DERNIERS JOURS ?

QU'EST-CE QUE TU FAISAIS VRAIMENT...

CHAPITRE 33 : L'HOMME FINLANDAIS... / FIN